

STATUTEN

der

**INTERNATIONAL AMATEUR RADIO
UNION (IARU)**

of

**INTERNATIONAL AMATEUR RADIO
UNION (IARU)****1. Name und Sitz**

Unter dem Namen "International Amateur Radio Union (IARU)" nachstehend auch „IARU“ oder „der Verein“ besteht mit Sitz in Cham, Schweiz, ein Verein gemäss den Art. 60ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches. Die IARU ist eine politisch und konfessionell unabhängige, nicht gewinnorientierte nichtstaatliche Organisation (NGO).

2. Zweck des Vereins

Der Verein bezweckt den Schutz, die Förderung und Entwicklung des Amateurfunkdienstes und des Amateurfunkdienstes über Satelliten innerhalb der gesetzlichen Rahmenbedingungen der International Telecommunication Union und der Unterstützung der Amateurfunkverbände bei der Verfolgung dieser Zwecke auf der nationalen Ebene unter spezieller Bezugnahme auf das Nachfolgende:

- a) Interessenwahrung im Bereich Amateurfunk an und zwischen den Konferenzen und Treffen der internationalen Fernmeldeorganisationen;
- b) Förderung von Vereinbarungen zwischen nationalen Amateurfunkverbänden im Bereich gemeinsamer Interessen;
- c) Aufwertung des Amateurfunks als Möglichkeit für die technische Ausbildung speziell für Jugendliche;
- d) Förderung von technischen und wissenschaftlichen Untersuchungen im Bereich der drahtlosen Kommunikation;

1. Name and headquarters

An association within the meaning of Art. 60 ff of the Swiss Civil Code exists under the name of "International Amateur Radio Union (IARU)" hereafter "IARU" or "The Association") with registered office in Cham, Switzerland. IARU is a politically and denominationally independent, not-for-profit, non-governmental organisation (NGO).

2. Purpose of the Association

Its objectives shall be the protection, promotion, and advancement of the Amateur and Amateur-Satellite Services within the framework of regulations established by the International Telecommunication Union, and to provide support to Amateur Radio-related societies in the pursuit of these objectives at the national level, with special reference to the following:

- a) representation of the interests of amateur radio at and between conferences and meetings of international telecommunications organizations;
- b) encouragement of agreements between national amateur radio societies on matters of common interest;
- c) enhancement of amateur radio as a means of technical self-training especially for young people;
- d) promotion of technical and scientific investigations in the field of radiocommunication;

- | | |
|---|---|
| e) Förderung des Amateurfunks als Mittel der Hilfeleistung bei Katastrophen und Notfällen; | e) promotion of amateur radio as a means of providing relief in the event of disasters and emergencies; |
| f) Förderung der internationalen Verständigung und Freundschaft; | f) encouragement of international goodwill and friendship; |
| g) Unterstützung der nationalen Verbände bei der Entwicklung des Amateurfunks als national wertvolle Ressource, vor allem in Entwicklungsländern; | g) support of national societies in developing amateur radio as a valuable national resource, particularly in developing countries; |
| h) Entwicklung des Amateurfunks in den Ländern in denen kein nationaler Verband besteht; | h) development of amateur radio in those countries where there is no national society; |
| i) Unterstützung von nationalen und internationalen Bestrebungen zur Schaffung einer weltweit anerkannten Amateurfunklizenz; | i) encouragement of national and international efforts to result in an amateur radio licence which is recognised globally; |
| j) Förderung der internationalen Verständigung und Freundschaft unabhängig politischer, ethnischer und religiöser Ansichten; | j) encouragement of international goodwill and friendship regardless of political, ethnic or religious considerations; |
| k) Förderung von Aktivitäten im Amateurfunksport; | k) encouragement of amateur radio-sport activities; |
| l) Schutz der fundamentalen, natürlichen und endlichen Ressource des Frequenzspektrums im Amateurfunk. Erhalt des sauberen und ungestörten Frequenzspektrums von vom Menschen verursachten elektromagnetischen Störungen, die schädliche Störungen des Amateurfunkdienstes und des Amateurfunkdienstes über Satelliten verursachen; | l) protection of the fundamental, natural and finite resource of the amateur radio frequency spectrum, to keep it clean and undisturbed from man-made electromagnetic disturbances causing harmful interference to the amateur service and the amateur satellite service; |
| m) Förderung aller anderen amateurfunkbezogenen Aktivitäten; | m) promotion of all additional activities related to amateur radio; |
| n) Vornahme aller rechtlich zulässigen Handlungen, welche der Verein als nützlich erachtet zur Entwicklung oder Verbesserung des Amateurfunkdienstes; | n) the doing of all such other lawful things as the Association may think fit in supporting and developing the advancement of the amateur radio service; |

3. Mitgliedschaft

Der Verein hat Einzelmitglieder, welche die Visionen und Ziele der IARU unterstützen.

Die Mitgliedschaft wird durch Einzahlung des Mitgliederbeitrages erworben. Der Austritt ist jederzeit möglich. Der Vorstand kann Mitglieder jederzeit ohne Angabe von Gründen ausschliessen.

Der gesamte Mitgliederbeitrag ist für das begonnene Vereinsjahr zu bezahlen. Der Mitgliederbeitrag wird von der Generalversammlung festgesetzt. Der Mitgliederbeitrag beträgt momentan einen Schweizerfranken (CHF 1) pro Jahr und Mitglied.

Mitwirkung der Mitglieder

Alle Mitglieder sind eingeladen an der Generalversammlung teilzunehmen und eine aktive Rolle bei der Erreichung der Vereinsziele zu spielen.

4. Organe des Vereins

4.1 Die Generalversammlung (GV)

Die Generalversammlung ist das oberste Organ. Die nachfolgenden Aufgaben sind der Generalversammlung vorbehalten:

- Beschluss und Änderungen der Statuten
- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung
- Wahl und Abwahl der Vorstandsmitglieder und der Revisionsstelle
- Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung
- Entlastung des Vorstands
- Festlegung des Mitgliederbeitrages

3. Membership

The Association has individual members who support the vision and goals of IARU.

Membership is obtained via payment of the membership fee. Members can leave membership at any time. The Board can exclude a member at any time without specifying reasons.

The full membership fee is to be paid for the commenced year. The membership fee is determined by the General Assembly (GA). The current annual contribution is one Swiss Franc (CHF 1) per member per year.

Members' participation

All members are invited to the General Assembly (GA) and play an active part in the achievement of the Association's objectives.

4. Organs of the Association

4.1 The General Assembly (GA)

The General Assembly is the supreme organ. The following tasks are reserved for the GA:

- Establishing and amending the Articles of Association
- Approving the minutes of the last GA
- Electing and dismissing members of the Board and the auditors
- Approving the annual report and annual financial statements
- Discharging the Board
- Setting the membership fees

- Kenntnisnahme des jährlichen Voranschlags
- Alle anderen Geschäfte, welche ausdrücklich gemäss Gesetz, Statuten und Reglementen der Generalversammlung zugewiesen sind

Die jährliche Generalversammlung wird durch den Vorstand in der zweiten Hälfte jedes Kalenderjahres einberufen.

Eine ausserordentliche GV wird auf Antrag des Vorstandes oder wenn 1/5 der Mitglieder unter Angabe des Grundes dies schriftlich verlangen einberufen.

Der Vorstand lädt die Mitglieder mindestens 28 Tage vor der Versammlung schriftlich zur Generalversammlung unter Angabe der Traktanden und den Details zu den Verhandlungsgegenständen. Einladung per E-Mail ist zulässig.

An der Generalversammlung hat jedes Mitglied eine Stimme und diese kann nur persönlich abgegeben werden. Mitglieder sind unmittelbar nach der Aufnahme als Mitglied stimmberechtigt.

Die Generalversammlung ist beschlussfähig, wenn sie ordnungsgemäss gemäss den Statuten einberufen wurde und mindestens drei Mitglieder anwesend sind.

Die GV fasst ihre Beschlüsse mit der einfachen Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Im Fall der Stimmengleichheit gilt der Antrag als abgelehnt.

Eine qualifizierte Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder ist nötig für Beschlüsse betreffend Änderungen der Statuten und die Auflösung des Vereins.

4.2 Der Vorstand

Der Vorstand führt die Angelegenheiten des Vereins und vertritt ihn gegen aussen und ist verantwortlich für das Einhalten der Ziele. Der Vorstand hat folgende Aufgaben:

- Der Vorstand ist das Aufsichtsorgan und garantiert die finanziellen, strukturellen und strategischen Voraussetzungen um den Vereinszweck erfüllen zu können.

- Acknowledging the annual budget
- All other matters explicitly assigned to the GA by the law, the Articles of Association or the regulations

The annual General Assembly shall be summoned by the Board in the second half of each calendar year.

An extraordinary GA shall be summoned if the Board decides to do so, or if a quorum of 1/5 of the members demands a GA in writing, stating the reason.

The Board shall invite all members to the GA in writing at least 28 days in advance, stating the agenda and providing details of any motions to be discussed. Invitations via email are valid.

At the GA, each member has one vote and can only cast it in person. Members are immediately eligible to vote after becoming members. The GA shall constitute a quorum if it is summoned in accordance with the Articles of Association and at least three members are present.

The GA shall pass its resolutions on the basis of a simple majority of votes cast. In the event of a tie, the motion is deemed lost.

A qualified majority of two-thirds of the votes from the members in attendance shall be required for resolutions regarding amendments to the Articles of Association or the dissolution of the Association.

4.2 The Board

The Board manages the Association, represents its interests to the outside world and is responsible for adherence to the objectives. The Board has the following responsibilities:

- To be the supervisory organ, the Board guarantees the financial, structural and strategic prerequisites for fulfilling the purpose of the Association.

- Der Vorstand ist verantwortlich die Ernennung des Sekretärs zu bestätigen.
- Der Vorstand ist zuständig, das jährliche Budget zu bestätigen.
- Der Vorstand ist zuständig für die Einladung zur GV und die Traktandierung der zu behandelnden Geschäfte.
- Der Vorstand erlässt eine Geschäftsordnung inklusive Unterschriftenregelung und die Definition der Aufteilung der Verantwortlichkeiten zwischen dem Vorstand und dem Sekretariat.
- Der Vorstand genehmigt den Inhalt und die Ausführung von Kampagnen und Projekten.
- Der Vorstand ernennt seine eigenen Abteilungen und Arbeitsgruppen und definiert deren Verantwortlichkeiten.
- Der Vorstand ist zuständig für den Ausschluss von Mitgliedern.
- Der Vorstand ist zuständig für alle anderen Aufgaben, welche ihm nach Gesetz, den Statuten oder den Reglementen exklusiv zugewiesen werden.
- Der Vorstand arbeitet ehrenamtlich, die effektiven Auslagen werden erstattet.

Der Vorstand wird durch die GV gewählt und besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Mitglieder des Vorstandes können wiedergewählt werden.

- To be responsible for the approval of the appointment of the Secretary.
- To approve the annual budget.
- To summon the GA and set the agenda.
- To enact the Standing Orders including arrangement of signature authorisation and definition of the division of responsibilities between the Board and the office.
- To acknowledge the content and execution of campaigns and projects.
- To appoint its own departments and work groups, and define their responsibilities.
- Exclusion of members.
- Other matters exclusively assigned to the Board by the law, the Articles of Association or the regulations.
- The Board works on a voluntary basis; its expenses shall be refunded.

The Board shall be elected by the GA and consist of at least four members. Board members can be re-elected.

Sofern Vorstandsmitglieder während der Amtszeit ausscheiden, kann der Vorstand das ausgeschiedene Mitglied während der laufenden Amtszeit durch Kooptation ersetzen. Solche Mitglieder des Vorstandes haben die gleichen Rechte und Pflichten wie die anderen Mitglieder des Vorstandes. Kooptierte Mitglieder des Verwaltungsrates können nur einmal kooptiert werden und müssen an der nachfolgenden Generalversammlung von der Generalversammlung ordentlich gewählt werden, wenn sie im Vorstand bleiben wollen.

Alle Mitglieder des Vorstandes verhindern berufliche Interessenkonflikte mit den Zielen der IARU.

Der Vorstand konstituiert sich selber.

Beschlussfassung und Einberufung des Vorstandes

Der Vorstand versammelt sich so oft wie nötig. Jedes Vorstandsmitglied kann die Einberufung unter Angabe der Gründe verlangen. Eine Vorstandssitzung kann auch durch die Revisionsstelle unter Angabe der Gründe verlangt werden. Beschlüsse werden mit der einfachen Mehrheit der abgegebenen Stimmen der anwesenden Mitglieder des Vorstandes gefasst. Bei Stimmengleichheit hat der Vorsitzende den Stichentscheid.

Ausser ein Mitglied verlangt die mündliche Beratung, Beschlussfassung ist auch mittels Zirkulationsbeschluss inklusive E-Mail gültig.

4.3 Das Sekretariat

Der Verein hat ein Sekretariat. Der Vorstand kann Massnahmen dazu beschliessen. Das Sekretariat wird durch den Sekretär geleitet. Das Sekretariat ist zusammen mit dem Vorstand verantwortlich für die Umsetzung und Überwachung der Geschäftspolitik, Tagesgeschäft, Jahresplanung und Budget.

If Board members resign during their term, co-optation by the Board is possible. Co-opted members have the same rights and duties as Board members who are elected by the GA. Co-opted Board members can only be co-opted once, for no longer than until the next GA, when they must stand for election if they wish to remain on the Board.

No member may have a professional interest which conflicts with the objectives of the IARU.

The Board is self-constituting.

Passing of resolutions and summoning of the Board:

The Board shall assemble as often as is necessary. Any Board member, on stating reasons, can demand that a Board meeting be called. A meeting shall also be called if the auditors demand it, stating the agenda. Decisions shall be made on the basis of a simple majority of votes cast by the Board members in attendance. In the event of a tie, the Chair has the casting vote.

Unless a Board member demands oral discussion, the passing of resolutions by way of document circulation (including email) is valid.

4.3 The office

The Association has a secretariat. The Board has power to establish appropriate arrangements. The office is managed by the Secretary. The secretariat is responsible jointly with the Board for implementation and observance of the business policy, the business regulations, the annual planning and the budget.

4.4 Die Kontrollstelle

Die Generalversammlung wählt die Kontrollstelle. Die Amtszeit beträgt vier Jahre und sie kann wiedergewählt werden.

Die Kontrollstelle reicht dem Vorstand Berichte und Anträge zu Händen der Generalversammlung ein. Der Umfang der Revision wird durch die gesetzlichen Regelungen festgelegt. Die Kontrollstelle kann mit weiteren Revisionstätigkeiten durch die Generalversammlung nach vorgängiger Absprache mit dem Vorstand oder durch den Vorstand beauftragt werden.

5. Finanzen

Der Verein finanziert seine Aktivitäten durch Mitgliederbeiträge und Spenden.

6. Auflösung

Im Fall der Auflösung des Vereins müssen die verbleibenden Mittel auf eine Nachfolgeorganisation übertragen werden, sofern eine solche existiert.

Falls keine Nachfolgeorganisation besteht, wählt die Generalversammlung eine Organisation oder mehrere Organisationen, mit ähnlichen Zielen, welche die Mittel erhalten soll.

Diese Organisationen müssen steuerbefreite oder gemeinnützige juristische Personen mit Sitz in der Schweiz sein. Zusätzlich kann eine Fusion des Vereins nur mit einer anderen steuerbefreiten juristischen Person oder gemeinnützigen Organisation mit Sitz in der Schweiz erfolgen.

7. Haftung

Die Haftung des Vereins ist beschränkt auf die Mittel des Vereins

4.4 The auditors

The GA elects the auditors. Their term of office is four years. They may be re-elected.

The auditors shall submit reports and motions to the Board for the attention of the GA. The scope of auditing shall be in accordance with the law. The auditors can be entrusted with additional auditing tasks by the GA, after consulting the Board, or by the Board.

5. Finance

The Association funds its activities via membership fees and donations.

6. Dissolution

In the event of dissolution, the existing assets must be transferred to a successor organisation if one exists.

Should there be no such organisation, the General Assembly shall choose an organisation (or organisations) with similar objectives to receive the assets.

These organisations must be corporate bodies exempt from tax on the basis of their charitable (not-for-profit) or public purpose and headquartered in Switzerland. In addition, any merger can only take place with another corporate body exempt from tax on the basis of its charitable (not-for-profit) or public purpose and headquartered in Switzerland.

7. Liability

The Association's liability is solely restricted to the Association's assets.

8. Inkrafttreten und Sprache

Diese ersten Statuten der IARU wurden am 19. September 2017 in Landshut beschlossen und angenommen.

Falls sich zwischen der deutschen und der englischen Fassung dieser Statuten Differenzen ergeben, gilt der deutsche Originaltext.

8. Entry into force of the Articles of Association

The first IARU Articles of Association were adopted at the founding assembly on the 19th of September 2017 in Landshut.

In case of differences between the German and English version of these articles of association, the German version shall prevail.

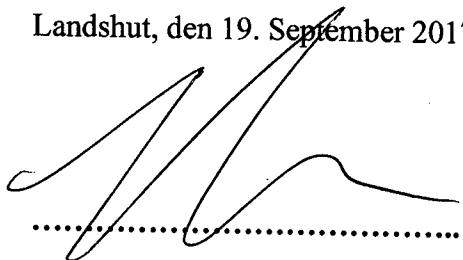
Unterschriften auf der nächsten Seite

Signatures on the next page

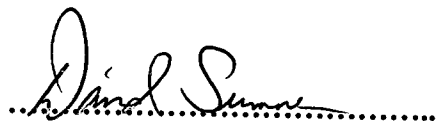
* * * * *

* * * * *

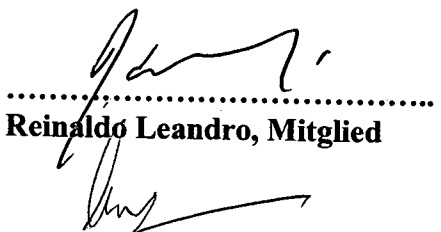
Landshut, den 19. September 2017



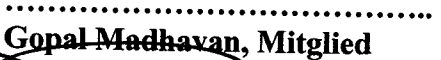
Timothy St. John Ellam, Präsident



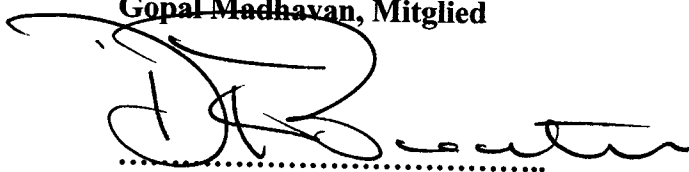
David George Sumner, Sekretär



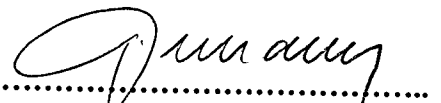
Reinaldo Leandro, Mitglied



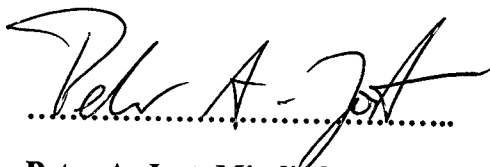
Gopal Madhavan, Mitglied



Donald Farquharson Beattie, Mitglied



Andreas Thiemann, Mitglied



Peter A. Jost, Mitglied



Ole Gaupestad, Vizepräsident

Sonntag, 23. September 2017

